



# Isener Marktbote

Oktober 2018

mit „Marktblatt“ des Marktes Isen und  
Mitteilungsblatt der Gemeinde Lengdorf;  
Veranstaltungs-Termine, Vereinsmitteilungen

Wurfsendung

## 10 Jahre BRK-Bereitschaft Isen

Zum Beginn des Jahres 2018 jährte sich zum zehnten Mal die Gründung der BRK-Bereitschaft Isen. Mit einem gewissen Stolz können alle Mitglieder auf das bisher Geleistete und Aufgebaute zurückblicken. Besonders ihnen gebührt Anerkennung für ihr ehrenamtliches Engagement, die aufgebrauchte Zeit und Energie. Bezeichnend für unsere Mitglieder der Bereitschaft Isen ist dabei, dass sich sehr viele von ihnen neben ihrem Engagement beim Roten Kreuz auch in anderen Bereichen ehrenamtlich oder als Mitglied einbringen, wie bei den Feuerwehren, der Landjugend und dem Burschenverein, den Schützenvereinen, kirchlichen Verbänden oder der Flüchtlingshilfe, um nur einige Beispiele zu nennen.

Die Bereitschaft Isen verfügte zum Zeitpunkt der Gründung Anfang 2008 über 15 Mitglieder. Im Laufe der Jahre steigerte sich die Mitgliederanzahl kontinuierlich auf aktuell 42 Mitglieder. Diese bildeten von Anfang an eine sehr „junge Gruppierung“. Nur sechs Mitglieder stammten ursprünglich aus anderen Bereitschaften des BRK. Somit ergibt sich auch jetzt ein sehr junges Durchschnittsalter in doppeltem Sinne, nämlich sowohl hinsichtlich des Lebensalters und der Mitgliedschaft. Kontinuierlich angehoben werden konnte der Ausbildungsstand der Bereitschaft Isen. Zum Jahreswechsel 2017/18 verfügte über die Hälfte unserer Mitglieder über rettungsdienstliche Ausbildung und entsprechende Erfahrung. Ferner verfügen zahlreiche Mitglieder über Grund- und Fachlehrgänge der Fachdienste „Betreuungsdienst“, „Technik und Sicherheit“ sowie „Information und Kommunikation“. Zwei Mitglieder der Bereitschaft Isen sind zusätzlich als Ausbilder für Erste Hilfe qualifiziert. Ein bis zweimal jährlich werden so auch in Isen vom BRK Kreisverband Erding offiziell ausgeschriebene Erste-Hilfe-Kurse angeboten. Sechs Angehörige der Bereitschaft Isen konnten bisher im Rahmen des Helferführerscheins die Fahrerlaubnis für Einsatzfahrzeuge bis 7,5t erwerben. Weitere Mitglieder befinden sich derzeit in dieser Ausbildung.

Besonders im Bereich der Bereitschaftsjugend haben sich einzelne Mitglieder auch zu Gruppenleitern qualifiziert und zusätzlich Lehrgänge zur realistischen Unfalldarstellung absolviert. In mehreren angebotenen Lehrgängen wurden die ehrenamtlichen Helfer des BRK Isen als Anwender des Digitalfunks geschult. Um einen nachhaltigen Lerneffekt zu erzielen, wird der Umgang mit dieser neuen Technologie regelmäßig und auf sehr praktische Weise bei Fortbildungsabenden und Übungen trainiert. Ferner sei



darauf hingewiesen, dass zahlreiche Mitglieder der Bereitschaft Isen über weitere medizinische Qualifikationen verfügen, wie beispielsweise ein Medizin-Studium oder den entsprechenden Abschluss als Krankenschwester oder Arzthelferin.

In gleicher Weise wie die Kreisbereitschaftsleitung des BRK-Kreisverbands Erding legt auch die Isener Bereitschaftsleitung sehr großen Wert auf eine hochwertige, fundierte und umfangreiche Qualifikation möglichst vieler Mitglieder. Dies trifft nicht nur für medizinische Qualifikationen, sondern auch für Führungs- und Leitungskräfteausbildung und die Ausbildung der Fachdienste zu.

Neben den Ausbildungen spielen auch die regelmäßigen Fortbildungen eine zentrale Rolle. Diese manifestieren sich hauptsächlich in den einmal monatlich stattfindenden Bereitschaftsabenden. Diese lehnen sich an einen bereitschaftsinternen Leitfaden an, der eine Themenabfolge im dreijährigen Turnus vorsieht, wobei allerdings aktuelle Themen und Wünsche aufgegriffen werden können. Darin aufgenommen wurden auch feste Termine im Rahmen der Kameradschaftspflege und weitere Ausbildungstage.

Hierzu gehören auch die Übungen im Rahmen der „Schnelleinsatzgruppe“. Dies waren in den letzten Jahren z.B. Übungen zum Zeltbau, eine Suchkettenübung, die Übung notfallmedizinischer Versorgungen im unwegsamen Gelände, mehrere Übungen in Zusammenarbeit mit Freiwilligen Feuerwehren und benachbarten Bereitschaften sowie 2017 eine Feldkabelbauübung mit dem THW München.

Verpflichtend für alle aktiven Helfer sind außerdem die Rezertifizierungen zur Frühdefibrillation, die Unterweisungen für das Fahren mit Sondersignal und andere

*Fortsetzung Seite 2*

## Besuch von Schwester Eva Rosenhuber in Isen

Die gebürtige Isenerin Dr. Eva Maria Rosenhuber arbeitete nach dem Studium bis 1996 als Kinderärztin in Singen und trat dann in die katholische Gemeinschaft der Seligpreisungen ein. Seither trägt sie den Namen Schwester Maria vom Kreuz. Die Gemeinschaft



unterhält Projekte in Afrika, Asien, Lateinamerika und Osteuropa. Seit November 1997 ist Schwester Maria vom Kreuz als Kinderärztin in Kabinda/Republik Kongo und war jahrelang für die Kinderklinik des dortigen Krankenhauses St. Camille zuständig. Seit einigen Jahren ist sie nun Leiterin des gesamten Krankenhauses.

Das Krankenhaus in Kabinda benötigt unbedingt eine verbesserte Stromerzeugung. In Kabinda gibt es noch keine

*Fortsetzung Seite 4*

Fortsetzung von Seite 1

Unterweisungen, sowie die arbeitsmedizinischen Untersuchungen auf Kreisverbandsebene.

Alle Mitglieder der Bereitschaftsjugend treffen sich ebenfalls im monatlichen Turnus zu Fortbildungsabenden. Hier werden unter Aufsicht der Jugendwarte vor allem Erste-Hilfe-Inhalte altersgemäß vermittelt, aber auch andere Themen behandelt.

Die Bereitschaft Isen verfügt bislang nicht über eigene Räumlichkeiten. Während der bereitchaftseigene Rettungswagen in einer Halle mit eingemietet ist, finden Aus- und Fortbildungen im Freizeitheim am Volksfestplatz statt.

Längerfristig wünschenswert wäre ein eigenes Bereitschaftsheim im Gemeindegebiet, zumindest jedoch eine eigene Halle zur angemessenen Unterbringung von Fahrzeugen und Material. Im Gegensatz zur räumlichen Situation ist die materielle Ausstattung der Bereitschaft Isen weitgehend zufriedenstellend. Alle Mitglieder im aktiven Dienst sind mit der vorgeschriebenen Einsatzbekleidung und einer erweiterten persönlichen Schutzausrüstung ausgestattet. Die im Alarmplan erfassten Helfer verfügen weitgehend zur Alarmierung zusätzlich über Funkmeldeempfänger. Jedoch gewinnt die SMS-Alarmierung durch die Integrierte Leitstelle zunehmend an Bedeutung.

Zur Abwicklung mehrerer oder größerer Sanitätswachdienste kann die Bereitschaft Isen auf umfangreiches medizinisches Material zurückgreifen. Neben der DIN-Ausstattung des bereitchaftseigenen Rettungswagens mit einem EKG-Defibrillator-Kombigerät werden drei voll ausgestattete Notfallrucksäcke, zwei Sauerstoffbehandlungsgeräte und zwei automatisierte externe Defibrillatoren (AED) vorgehalten.

Anlässlich größerer Sanitätswachdienste wird regelmäßig

Anzeige

## Der CSU-Ortsverband Isen informiert

Die Wahlen zum Bayerischen Landtag sind vorüber – und als CSU sind wir mit dem landesweiten Gesamtergebnis von 37,2 % natürlich nicht zufrieden. Die Ursachen für das deutlich schlechtere Abschneiden gegenüber 2013 sind vielfältig, aber auch begründet, da gibt es keinen Zweifel. Daher sind die üblichen Aussagen am Wahlabend, man müsse jetzt analysieren, nur eine Sprachkosmetik. Diese Analyse hätte viel stärker im Vorfeld des Wahlkampfes geführt werden müssen – und man kann davon ausgehen, dass die Schwächen an Inhalten und persönlichem Auftreten der vordersten Wahlkämpfer bereits bekannt sind. Personelle Diskussionen dürfen nun trotzdem nicht wieder die notwendige Aufarbeitung des Ergebnisses und die zügige Bildung einer konservativ-bürgerlich orientierten Staatsregierung überlagern.

Ich bedanke mich an dieser Stelle bei allen Wählerinnen und Wählern, die der CSU in unserer Gemeinde ihre Stimme gegeben haben (36,46 %). Sie haben u.a. dafür gesorgt, dass wir im Landkreis weiter auf unsere Abgeordnete Ulrike Scharf setzen können (mit 36,2 % gewählt), die mit viel Herzblut und Einsatz für sich, ihre Positionen und die CSU insgesamt geworben hat. Ihr wünsche ich für die kommende Legislaturperiode viel Erfolg, Tatkraft und Durchsetzungsvermögen.

Insgesamt sind im Gegensatz zum Ort Isen selbst die Zahlen in den weiteren Gemeindeteilen für die CSU deutlich besser und spiegeln das landesweite Ergebnis und Verhältnis („Stadt/Land“) wieder.

Die hohe Wahlbeteiligung von fast 80 % ist sensationell und liegt weit über dem Landesdurchschnitt. Das ist sehr erfreulich und zeigt, dass die Menschen in unserer Marktgemeinde hohes Interesse an politischen Prozessen haben.

Unsere Gratulation geht auch an Franz Hofstetter, der seinen Sitz im Bezirkstag Oberbayern erfolgreich verteidigt hat. In Isen konnte er zwar am Heimvorteil der Mitbewerberin nicht vorbei, das Gesamtergebnis im Landkreis ist aber auch hier alles in allem erfreulich.

Es liegen fünf arbeitsreiche Jahre in Bayern vor uns – die CSU wird den Menschen dabei noch genauer zuhören müssen.

Oliver Schmid, CSU-Ortsvorsitzender

# KLEMENTSAAL ISEN

Wir laden herzlich ein am Freitag/Samstag,

## 26./27. Oktober 2018

um 20.00 Uhr zum

# Bayerischen Abend

mit der

## Blaskapelle Isen

Eintritt: 10,- Euro

Einlass ab 18.30 Uhr – freie Platzwahl.

Kartenvorverkauf ab 20. Oktober bei RWG Raiffeisen-Waren GmbH Isen.  
Telefonische Kartenreservierung unter Tel. (0 80 83) 81 01.



auch auf kreisverbandseigenes Material zurückgegriffen. So wurden beispielsweise 2016 zur Primiz-Feier in Pemmering und 2017 zum Landjugend-Jubiläum in Isen Zelte als Sanitätsposten aufgestellt. Zunehmend problematisch ist die fahrzeugtechnische Ausstattung. Die Bereitschaft Isen verfügt über einen Rettungswagen Typ MB Sprinter Baujahr 1999, bei dem sich zunehmend alters- und nutzungsbedingte Verschleißerscheinungen zeigen. Wünschenswert wäre auch im Hinblick auf die hohe Einsatzbeteiligung der Isener Helfer ein weiteres Einsatzfahrzeug, beispielsweise in Form eines Mannschaftstransportwagens oder eines anderen Fahrzeugs.

Die Leitung der Bereitschaft Isen ist gemäß einem internen Organigramm strukturiert. Neben dem Bereitschaftsleiter Roman Geisenhof und den zwei Stellvertretern Raphael Schrimpf und Josef Keilhacker übernehmen weitere Fachgruppenleiter und die Jugendwarte zahlreiche Leitungsaufgaben. Auf eine fundierte und ordnungsgemäße Ausbildung der Leitungs- und Führungskräfte wird besonderen Wert gelegt.

In monatlichen Bereitschaftsleitungssitzungen werden alle aktuellen, die Bereitschaft betreffenden Punkte dis-

Fortsetzung Seite 3

Fortsetzung von Seite 2

kutiert. Seit 2017 wird mit Erfolg die Projektmanagementsoftware Trello als Hilfe bei der Organisation bestimmter Vorgänge genutzt.

Von Beginn an übernehmen Mitglieder der Bereitschaft Isen regelmäßig ehrenamtliche Schichten im Rettungsdienst an den Rettungswachen Erding und Dorfen. Besonders durch die bereits erwähnten zahlreichen Ausbildungsmaßnahmen in diesem Bereich steigen die Isener Dienstzahlen im Bereich Rettungsdienst kontinuierlich an. Die in Ausbildungen erworbenen Fertigkeiten werden so nicht nur gefestigt, sondern stellen auch sicher, dass im Sanitätswachdienst eingesetzte Helfer über eine entsprechende Erfahrung verfügen.

Eine weitere Kernaufgabe der Bereitschaft Isen besteht in der Mitwirkung im Katastrophenschutz bzw. in der Schnell-Einsatz-Gruppe. Unterstützend für die SEG Behandlung Erding kommen die im Alarmplan erfassten Mitglieder der Bereitschaft Isen regelmäßig auch bei Großeinsätzen zum Einsatz. Diese sind mit Funkmeldeempfängern ausgerüstet, aber auch mittels SMS-Alarmierung verfügbar. Hervorzuheben ist hierbei das große Engagement der eingesetzten Helfer. So waren beispielsweise beim Amok-Einsatz in München im Jahr 2016 in kurzer

## PRESSEMITTEILUNGEN

### 10. Lichterfest

beim Gasthof Klement in Isen am 17. und 18. November

Kunst, Handwerk & Tradition. Samstag von 12 – 19 Uhr und Sonntag von 10 – 17 Uhr. Der Eintritt ist frei. 10 Jahre ist es schon her – da hatte Dana Klement die Idee zu einem vorweihnachtlichen Markt im Gasthof Klement. Seitdem gibt es hier neben dem Leinenmarkt im Juli auch das Lichterfest im November. Der historische Saal mit Galerie und der Außenbereich vor dem Gasthof bieten mit dem schönen Innenhof nebenan, der von Elektro Baumann freundlicherweise zur Verfügung gestellt wird, den perfekten Rahmen für den feinen Kunsthandwerkermarkt. Abseits üblicher Christkindlmärkte spricht das Lichterfest alle Sinne an – ein kleines Paradies für alle, die ein besonderes, kreatives und individuelles Weihnachtsgeschenk suchen. 50 Aussteller aus Deutschland und Österreich sind in diesem Jahr zu Gast in Isen. Sie präsentieren ihre hochwertigen Arbeiten und führen sie zum Teil auch vor. Ausgefallene Arbeiten, wie z.B. von Craftwerk, die auf der Galerie im Historischen Saal vom Gasthof Klement ihre fantasievollen Trophäenköpfe aus Filz ausstellen, oder die besonderen Holzarbeiten von Martin Krainthaler aus Österreich und die Objekte von Jo Detterbeck aus Isen gibt es natürlich auch in diesem Jahr. Neben Altbewährtem finden Besucher auch ganz neue Arbeiten und Ideen - schöne Dinge, wie zauberhafte Schmuckstücke, tragbare Mode-Unique und winterliche Hüllen, Hüte, schöne Schals und Taschen. Auch weihnachtliche Dekoteile fürs eigene Heim werden neben Licht- und Gartenobjekten, Keramik- Glas- und Holzarbeiten zu sehen und zu kaufen sein. Aber auch Genussprodukte wie die feinen Edelbrände der Familie Pointner aus Pemmering, Wildkräuterprodukte mit einer Mandelbraterei, leckere Tees, Kräuter- und anderen Feinkostprodukte, sowie Käse und Speck aus Österreich können die Besucher nach Herzenslust verkosten. Ein Bastelprogramm für Kinder gibt es an beiden Tagen und Vorführungen an verschiedenen Ständen werden die Besucher begeistern. Auch „Magic Leinad“ werden mit ihrem Programm sicher nicht nur Kinder „bezaubern“, die sich an dem Stand von „Sorayas Schatzkästchen“ auch fantasievoll schminken lassen. Außerdem wird Sonja Diso an beiden Tagen mit einem „WalkAct“ die Besucher faszinieren. Eine schöne Tradition bietet mittlerweile die „Stettner Musi“ aus Dorfen, die an beiden Tagen wieder mit stimmungsvollen Klängen die Besucher begeistern wird. Und am Samstag Abend werden zahlreiche Lichter den Bereich um den Gasthof erhellen. Für kulinarische Sinnesfreuden ist im Gasthof Klement wie immer natürlich bestens gesorgt. Und auch das ist schon Tradition: Das Isener Heimatmuseum ist an beiden Markttagen wieder stundenweise für Besucher geöffnet. Weitere Infos unter: [www.lichterfest-isen.de](http://www.lichterfest-isen.de)

A. Lipfert

## Eine aussergewöhnliche Hommage an die edle Handwerkskunst des Polsterns!



Wir beraten Sie gerne!

**BURGMAIR**  
RAUM AUSSTATTUNG

GEORG-  
ESCHERICH-STRASSE 2  
84424 ISEN  
TELEFON 08083/ 361  
TELEFAX 08083/1643

Dekorationen • Polsterwerkstätte • Sonnenschutz • Bodenbeläge • Matratzen

Zeit insgesamt 16 Mitglieder der Bereitschaft Isen im Einsatz. Dies ist umso bemerkenswerter, da die meisten Helfer mangels weiterer Einsatzfahrzeuge in Isen erst die Anfahrt nach Erding vor sich hatten.

Der Sanitätsdienst als traditionelle Kernaufgabe des Roten Kreuzes ist auch in der Bereitschaft Isen wohl die zentrale Aufgabe. Verschiedene vielfältige Veranstaltungen im Gemeindegebiet werden durch das BRK Isen sanitätsdienstlich betreut. Hierzu gehören der Landjugendfachsung, die Frühjahrskonzerte der Blaskapelle, verschiedene Sport-Veranstaltungen, das Isener Volksfest und viele weitere Anlässe. Besonders in den Sommermonaten müssen an bestimmten Wochenenden mehrere Sanitätsdienste parallel besetzt werden. Dank des großen Engagements unserer Mitglieder war dies bislang immer möglich.

Auf Landkreisebene und auch darüber hinaus wird unterstützend bei anderen Bereitschaften mitgewirkt, so zum

Fortsetzung Seite ?

## ISEN 17. + 18. November

# 10. Lichterfest

beim Klement

Öffnungszeiten: Sa 12 - 19 Uhr · So 10 - 17 Uhr · Eintritt frei



Historischer Saal im Gasthof Klement + Außenbereich

Malerei · Kleidung · Hüte · Schmuck · Accessoires  
Papier · Holz · Keramik · Honig · Tees · Edelbrände  
Kinderprogramm · Vorführungen · Musik + Show

Infos bei: Gasthof Klement · Münchner Strasse 3 · Isen · Tel. 08083-211  
und Studio Lipfert · Tel. 0157-82021920 · [www.lichterfest-isen.de](http://www.lichterfest-isen.de)



Fortsetzung von Seite 3

Beispiel beim Triathlon in Erding und beim MotoCross in Hohenlinden.

Auch die Bereitschaftsjugend wird den gesetzlichen Vorgaben entsprechend im aktiven Dienstgeschehen mit einbezogen. So unterstützen unsere Jungmitglieder beispielsweise den Glückshafenbetrieb am Volksfest oder helfen bei den Blutspendeterminen mit. Wie bereits erwähnt, finden parallel zu den monatlichen Bereitschaftsabenden auch Fortbildungsabende für die Jugendlichen unter 18 Jahren statt. Verantwortlich für die Bereitschaftsjugend sind der Jugendwart Florian Pfisterer und seine Stellvertreterin Anja Spegele, die sich selbst auch regelmäßig in Bereichen der Jugendarbeit fortbilden.

Selbstverständlich kommen auch gemeinschaftsbildende Maßnahmen, wie zum Beispiel Ausflüge, nicht zu kurz. Seit einigen Monaten hat die Bereitschaft Isen auch eine eigene Kindergruppe mit ca. 15 sechs- bis zehnjährigen Mitgliedern.

Seit 2015 arbeitet der hauptamtliche Blutspendedienst des BRK mit den ehrenamtlichen Bereitschaften vor Ort zusammen. In Isen finden jährlich zwei oder drei Blutspendetermine statt, an denen immer ca. zehn Mitglieder der Bereitschaft unterstützend mitwirken.

Eine Isener Besonderheit ist die Fachgruppe Fernmelde-technik. Neben der Ausbildung im Digitalfunk und der Bereithaltung und Wartung der Geräte werden auch weiterhin Handfunkgeräte im 2m-Band vorgehalten, die als Rückfallebene bei Ausfall des Digitalfunks genutzt werden können. Teilweise kommen diese robusten Geräte immer noch bei einzelnen Sanitätsdiensten zum Einsatz.

Sehr selten im BRK anzutreffen ist der „Feldkabelbau“. Die Bereitschaft Isen verfügt über Material, um Feldtelefonnetze aufzubauen und zu betreiben. Hierzu zählen unter anderem diverse Bau- und Kabelverlegegeräte, ca. 4 km Feldkabel, zwölf Feldfernsprecher, zwei Vermittlungsstellen und Amtszusätze, um Verbindungen ins öffentliche Telefonnetz herzustellen. Somit besteht die Möglichkeit, unabhängig von jeder Infrastruktur und von Funknetzen ein Kommunikationssystem aufzubauen.

Mindestens einmal jährlich treffen sich interessierte Mitglieder der Bereitschaft im Rahmen dieser Fachgruppe, um mit dieser Technik entsprechend zu üben.



Neben den zuvor dargestellten Bereichen hatte und hat das BRK Isen weitere Betätigungsfelder. Seit mehreren Jahren wirkt das Isener Rote Kreuz auch bei der von der Marktgemeinde Isen angebotenen Kinderferienbetreuung in den Sommerferien mit. Neben Erste-Hilfe-Inhalten wird den Kindern und Jugendlichen an einem Nachmittag im August auch die Arbeit des BRK vorgestellt.

Bereits zweimal wurde an der Schule Isen schon eine „Arbeitsgemeinschaft Erste Hilfe“ im Ganztagsschulbetrieb durch unsere Mitglieder ehrenamtlich durchgeführt. Seitens der Mitglieder besteht generell eine große Bereitschaft, solche zusätzlichen Aufgaben zu übernehmen.

Gerade von Außenstehenden hört man immer wieder über die BRK Bereitschaft Isen, dass sie sich besonders durch ihr kameradschaftliches und ungezwungenes Mit-

einander auszeichnet. Neben den offiziellen Fortbildungsterminen gibt es zahlreiche Gelegenheiten zur „Kameradschaftspflege“. Neben der gemütlichen Einkehr nach dem Bereitschaftsabend gehören auch gemeinschaftsbildende Ausflüge dazu. Bereits zweimal führten die Mitglieder des BRK Isen mehrtägige Berghütten-Ausflüge durch, die großen Anklang fanden, beispielsweise zur Kampenwand und zur Aiplspitz im Mangfallgebirge. Mit der Bereitschaftsjugend gab es mehrmals schon „Übernachtungsaktionen mit Zeltbau“.



Zusätzlich zu den alljährlichen Neujahrsempfängen der Bereitschaft mit Ehrungen und einem Fotorückblick auf das vergangene Jahr findet seit 2015 auch eine bereitchaftsinterne Faschingsfeier statt.

Zuletzt gilt nicht nur unseren Mitgliedern Dank und Anerkennung, sondern auch den Verantwortlichen des BRK Kreisverbandes Erding und der Marktgemeinde Isen, die uns von Anfang an mit Rat und Tat auf vielfältige Weise unterstützen!

Alle, die mehr über die Arbeit der BRK-Bereitschaft Isen erfahren möchten, sind herzlich eingeladen zu unseren Fortbildungsabenden an jedem zweiten Montag des Monats um 19.30 Uhr im Freizeitheim.

Roman Geisenhof

## Reinigungskräfte

(m/w)

nach Isen

ab September gesucht  
von Montag bis Freitag  
je 1½ Stunden ab 17<sup>30</sup> Uhr  
Fa. Arbus

Tel.: 089/9043969

Fortsetzung von Seite 1

zentrale Stromerzeugung, jeder ist gezwungen sich selbst darum zu kümmern. Üblich sind mit Diesel bzw. Palmöl betriebene Stromgeneratoren. Diese werden aber so wenig als möglich genutzt, da der Treibstoff sehr teuer und der Transport nicht so einfach ist. Am Krankenhaus in Kabinda ist auch ein Stromerzeuger im Einsatz, der mit Palmöl aus der lokalen Produktion betrieben wird. Seit den letzten Jahren gibt es zunehmend auch Solarstrom. Für die vielen Geräte wie Sauerstoffkonzentrator, Brutkasten für die Frühgeborenen, Radiologie, Sterilisation, Laptops für die Administration usw. wird eine sichere und konstante Stromversorgung benötigt.

Im Jahre 2006 hat die Firma Mittermaier aus Isen zwei Photovoltaik-Systeme und dazugehörige Batterien gespendet. Das war eine unheimliche Verbesserung, da nun 24 Stunden lang Strom für die kleinen Geräte in den verschiedenen Abteilungen zur Verfügung stand. Bis vor zwei Jahren gab es mit diesem System keinerlei Schwierigkeiten. In den letzten Jahren hat aber die Ausstattung des Krankenhauses stark zugenommen und damit auch der Stromverbrauch. Die Batterien sind nicht mehr in der Lage, den Strombedarf zu decken. Es kommt oft zu Stromausfall und damit stehen einige Geräte still. Bei der Renovierung des Krankenhauses durch ein Projekt der EU

Fortsetzung Seite 5



Holzbau

**Lösel** GBR

Hochstraße 53  
84424 Isen  
08083/54560  
Fax: 54562

E-Mail: [Kontakt@Holzbau-Loesel.de](mailto:Kontakt@Holzbau-Loesel.de) · [www.Holzbau-Loesel.de](http://www.Holzbau-Loesel.de)

**Die  
Haustüre –  
das Gesicht  
Ihres Hauses**



Fortsetzung von Seite 4

wurde ein zusätzliches Photovoltaik-System installiert, aber leider zu schwach. Die Batterien aus chinesischer Produktion hatten nur eine kurze Lebensdauer. Es gibt also große Schwierigkeiten, vor allem nachts, die nötige Stromversorgung sicherzustellen.

In Zusammenarbeit mit der gemeinnützigen Vereinigung AAI der Gemeinschaft der Seligpreisungen wurde der künftige Strombedarf ermittelt und ein 5-Jahresplan mit allen nötigen Verbesserungen und den zusätzlichen Geräten für das Krankenhaus ausgearbeitet. In dem 5-Jahresplan ist nun die Stromversorgung das wichtigste, da es keinen Sinn macht, weitere Geräte anzuschaffen, wenn sie nicht eingesetzt werden können. Der Einsatz einer Photovoltaik-Anlage mit erprobten Batterien von hoher Qualität kostet 120.000 Euro. Die gemeinnützigen Vereinigung AAI und Schwester Eva Rosenhuber versuchen nun über Spenden dieses Ziel zu erreichen. Bitte spenden Sie mit dem Kennwort „Rosenhuber“ auf das VR-Bank Konto IBAN DE97 7016 9605 0000 0138 89 der Pfarrei Isen. Eine Spendenquittung wird gerne ausgestellt.

Am Mittwoch, den 31. Oktober hält Schwester Eva Rosenhuber um 20 Uhr einen Vortrag im Pfarrheim und berichtet über ihre Arbeit in Kabin-da und über die geplante Stromerzeugung. Am Sonntag, den 4. November gestaltet sie zusammen mit Gemeindefereferent Bernhard Schweiger um 10 Uhr den Wortgottesdienst in Isen. *Balthasar Nußrainer*



**R-S GmbH**  
**Reiter-Schmied**  
Schlosserei · Metallbau

**HERSTELLUNG UND  
MONTAGE VON:**

- Stahltreppen und Treppengeländern
- Garten- und Einfahrtstore
- Spindeltreppen, Fenstergitter
- Regale, Stahlmöbel und vieles mehr

Alle Ausführungen auch in Edelstahl!

Werkstatt: Am Gries 34  
Büro: Grottenau 1  
84424 Isen  
Telefon 08083/9084240  
Telefon 08083/9078751  
Telefax 08083/549865  
Mobil 0163/9188117  
[service@reiter-schmied.de](mailto:service@reiter-schmied.de)  
[www.reiter-schmied.de](http://www.reiter-schmied.de)

**DER NEUE FIAT PANDA WAZE.  
DAS UPGRADE FÜR IHREN ALLTAG.**



AB **9.990 €**<sup>1</sup>

Steigen Sie ein und entdecken Sie im neuen Fiat Panda Waze, wie einfach es ist, auf die weltweit größte Community-basierte Navigations-App zurückgreifen zu können. Und das Ganze im attraktiven Cross-Look-Design.

**Ausstattungs Highlights:**

- Klimaanlage
- Uconnect™ Mobile-Radio mit Smartphone-Halterung
- Zentralverriegelung mit Funkfernbedienung
- Cross-Look
- LED-Tagfahrlicht u. v. m.



**Kraftstoffverbrauch (l/100 km) nach RL 80/1268/EWG für den Fiat Panda Waze 1.2 8V mit 51 kW (69 PS): innerorts 7,3; außerorts 5,2; kombiniert 6,0. CO<sub>2</sub>-Emission (g/km): kombiniert 136.**

<sup>1</sup> UPE des Herstellers i. H. v. 13.040 € abzgl. Fiat- und Händler-Bonus i. H. v. 3.050 € zzgl. Überführungskosten für den Fiat Panda Waze 1.2 8V mit 51 kW (69 PS), Nachlass, keine Barauszahlung. Privatkundenangebot, gültig für nicht bereits zugelassene Neufahrzeuge, nicht kombinierbar mit anderen Angeboten. Nur bei teilnehmenden Fiat Partnern. Angebot gültig bis 31.10.2018. Abbildung zeigt Sonderausstattung.

**EINE WERBUNG DER FCA GERMANY AG.**

Ihr individuelles Angebot erhalten Sie bei Ihrem teilnehmenden Händler in Ihrer Nähe:



**AUTOHAUS  
Spielberger**



Lohe 1 · 84424 ISEN  
Telefon (08083) 352 · Telefax (08083) 1094  
[www.autohaus-spielberger.de](http://www.autohaus-spielberger.de)



**TSV Isen: Neue Geschäftsstelle**

Seit dem 1. 9. 2018 hat der TSV Isen eine Geschäftsstelle, um aktuellen und zukünftigen Vereinsmitgliedern eine zügige Bearbeitung ihrer Anliegen bieten zu können. Die Geschäftsstelle unterstützt den geschäftsführenden Vorstand und die Abteilungsleiter/-innen bei administrativen Aufgaben und kümmert sich unter anderem um die Mitgliederverwaltung (Beiträge, Kündigungen, Änderungen) und die Webseite des TSV. Florian Geiger leitet die Geschäftsstelle. Diese ist für Anfragen unter [gl@tsv-isen.de](mailto:gl@tsv-isen.de) oder 08083/714 erreichbar.



*Text und Foto: Lutz Seeger*

**Abteilung Judo**

**Judoanfängertraining und Eltern-Kind Judo-Kurs „Judo-Kiddies“ starten ab 1. Oktober 2018 wieder in Isen**

Zum Start in die neue Saison öffnen die Isener Judoka zwei neue Gruppen. Neben einer neuen Anfängergruppe für Kinder von sechs bis zehn Jahren am Montag, veranstaltet die Judoabteilung des TSV Isen von 1909 e.V. erstmalig einen Eltern-Kind Judo-Kurs. Das Anfängertraining findet immer montags von 18.00 bis 19.00 Uhr im Freizeitheim Isen am Fußball-/Volksfestplatz statt. Die Trainer Andrea und Klaus warten auf motivierte Kinder der Grundschule, die sich auf dem „sanften Weg“ (jap. Judo) bewegen wollen. Bis Ende Oktober können interessierte Kinder im Rahmen eines Schnuppertrainings ohne Anmeldung vorbeikommen und mitmachen. Bei den Judo-Kiddies soll der Sport der Eltern mit den Kindern im Vordergrund stehen: Kontrolliertes Bewegen und Rangeln und Raufen für Eltern und Kind; als Grundlage dienen dabei Techniken aus dem Judo. Die Kinder sollten zwischen 3 und 5 Jahren alt sein. Bei den Eltern gibt es keine Altersgrenzen. Der Kurs startet Dienstag, den 2. Oktober 2018 und findet im Freizeitheim Isen statt. In den bayerischen Schulferien und an Feiertagen ist kein Training, sonst immer dienstags jeweils von 14.30 Uhr bis 16.00 Uhr. Die Kinder sollen sich bewegen lernen. Kontrolle spielt dabei eine große Rolle. Da das Spielen mit den Eltern oft zu kurz kommt, wird gerade in den ersten Trainingstagen großer Wert auf die Gemeinschaft gelegt. Am Ende werden auch kindgerechte Verteidigungstechniken und Fallübungen einstudiert. Wir vermitteln auch in kurzen Sequenzen Informationen zu unseren Techniken und über das Judo. Trainingskleidung (ohne Reißverschluss) ist ausreichend. Um eine qualifizierte Betreuung und einen hohen Übungserfolg zu erreichen, ist die Teilnehmerzahl begrenzt. Anmeldungen zu den Judo-Kiddies können bei Andrea Pfeiffer unter 0171/9980376 erfolgen. Für weitere Infos stehen wir ihnen auch unter [judo-isen@web.de](mailto:judo-isen@web.de) zur Verfügung. Auch die bisherigen Trainingsgruppen laufen wieder zu den bekannten Zeiten. Erwachsene (Anfänger u. Fortgeschrittene) trainieren dienstags ab 19 Uhr. Kinder und Jugendliche am Donnerstag ab 17.15 Uhr (Grundschüler ab weiß-gelb) bzw. 18.15 Uhr (Jugendliche).



*Text und Foto: Markus Steinbrecher*

**Abteilung Fußball AH: Weinfest**

Beste Stimmung herrschte beim Weinfest der AH-Fußballer im Isener Freizeitheim. Neben einer Auswahl verschiedener Weine gab es kulinarische Schmankerl, bei deren Anblick einem das Wasser im Mund zusammenlief. Überhaupt war für das Auge was geboten. Das Bewirtungsteam war schick gekleidet, die Tische einladend geschmückt und der Zeltanbau urig mit Holzwänden gestaltet. Die Unterhaltungsband Sappradi ließ nichts aus, um die Stimmung anzuheizen. Bei Andreas Gabaliers Hulapalu gab es kein Halten mehr und bis spät in die Nacht wurde



ausgelassen das Tanzbein geschwungen. Abteilungsleiter Manfred Grosse war am Ende hoch zufrieden mit der Veranstaltung, auch wenn ein paar Plätze unbesetzt blieben.

*Text und Foto: Albert Zimmerer*

**OVV Isen – Der OVV sagt DANKE!**

Bei herrlichem Spätsommerwetter fand am 30.9. unser diesjähriger Gartlermarkt statt. Dank all der rührigen Aussteller mit ihrem bunten Angebot an Waren war für die erfreulich zahlreichen Besucher viel Auswahl und Abwechslung geboten. Die Vorstandschaft bedankt sich bei allen, die zum Gelingen dieses Tages beigetragen haben. Unser großer Dank gilt den tatkräftigen Helfern beim Aufbau und Abbau als auch den so vielen fleißigen Helferinnen in der Küche. Ebenso den Damen an der Torten-Kuchentheke, beim Apfelkücherl-Zaubern sowie den Fachfrauen am Pflanzentauschtisch. Ein herzliches Dankeschön auch an alle Torten- und Kuchenbäckerinnen/-spenderinnen, die dem OVV wieder eine herrliche Auswahl an köstlichem Süßem zur Verfügung gestellt haben. Ein Vergelt's Gott allen Pflanzenlieferanten, die den Besuchern wieder ein sehr großes und breites Angebot am Tauschtisch geliefert haben. Vielen Dank an den Bauernmarkt fürs Ausleihen der Verkaufsausstattung und an die Gemeinde für das Nutzen des Gartens und der Halle sowie den Bauhofmitarbeitern fürs Bereitstellen der Marktstände. Ohne alle diese großartige Hilfe wäre unser Gartlermarkt nicht möglich!!! Wir freuen uns sehr über den Reinerlös des Schupfnudel Verkaufs in Höhe von €202,00, der je zur Hälfte dem Dr. von Haunerschen Kinderspital und dem PalliativTeam Erding gespendet wurde! Vielen herzlichen Dank an alle Helfer und Beteiligten!!!

Hiermit erinnern wir an unsere Herbstversammlung am 19. November 20.00 Uhr, beim Wirt z'Weiher mit Vortrag „fachmännisches Überwintern von Pflanzen“ von Herrn Peter Gasteiger und Präsentation der Fotoaktion „Fliegende Gartenfreunde“ (Abgabetermin für Ihre Teilnehmerfotos ist der 1. November 2018). Kostenlose Busfahrt zur Herbstversammlung der Fa. Rosenberger, Abholung um 19.30 Uhr vor dem Gasthaus Klement sowie anschließende Rückfahrt nach Isen.

*Eure OVV-Vorstandschaft, Petra Forstmaier*

**FFW Mittbach – Gelebte Kameradschaft**

Wenn ein älteres Auto kaputt geht und die Ersatzteile dafür längerfristig nicht lieferbar sind, ist das schlecht. Wenn es sich dabei aber um das Einsatzfahrzeug der Mittbacher Feuerwehr handelt, ist es eine mittlere Katastrophe. Gleich für mehrere Wochen fiel das Fahrzeug aus, ein undenkbarer Zustand, der die Feuerwehrler ebenso wie die Verantwortlichen der Gemeinde Isen in arge Nöte brachte. Doch Kreisbrandmeister Markus Sedlmair, Fachberater für Fahrzeugbeschaffung, hatte eine „zündende“ Idee und stellte den Kontakt zum Kreisbrandinspektor und Kommandanten der FFW Oberding Lorenz Huber her. Die Kameraden dort hatten dieses Jahr ein neues Feuerwehrauto als Ersatz für ihr in die Jahre gekommenes Löschgruppenfahrzeug LF 16 bekommen, das alte Fahrzeug befand sich jedoch noch im Bauhof der Gemeinde Oberding. Nach einem schnellen, unbürokratischen Telefonat zwischen dem Isener Bürgermeister Sigi Fischer und seinem Oberdinger Amtskollegen Bernhard Mücke

*Fortsetzung Seite 7*





# Spezialitäten Abende

aktuelle Termine

06.10.2018	Italien "La Dolce Vita"
20.10.2018	Bayern "Gmiatliche Sach"
03.11.2018	Österreich "Es lebe der Kaiser"
17.11.2018	Amerika "BBQ First"
01.12.2018	China "Huāngyíng"



Das gab es noch nie in St. Wolfgang!

an jedem unserer Themenabende reichen wir Ihnen regional- & landestypische Speisen

Selbstverständlich gibt es dazu auch passende Getränke

Beim amerikanischen Abend servieren wir Ihnen die Spezialitäten aus schonend und langsam gegart aus einem echten amerikanischen BBQ Smoker.

Um Reservierung wird gebeten!

Gasthaus Faltermeier

Thomas Faltermeier  
Hauptstrasse 14  
84427 Sankt Wolfgang

Telefon 08085 - 226  
Mail Th.faltermeier@gmx.de

Fortsetzung von Seite 7

wurde das LF 16 kurzerhand reaktiviert und an die FFW Mittbach verliehen. Damit ist der Brand- und Katastrophenschutz im Mittbacher Gebiet wieder gesichert, dank der hilfsbereiten Kameraden aus Oberding und der guten Verständigung zwischen den Bürgermeistern beider Gemeinden.



V.l.: Christian Männer (2. Kommandant), Marinus Perzl (Gerätewart), Josef Perzl (1. Kommandant) – natürlich alle von der FFW Mittbach. Text und Foto: Christian Männer

## Freiwillige Feuerwehr Westach

Dem steigendem Einsatzaufkommen gerecht werden!

Wer sich interessiert mit der Berichterstattung in den Medien auseinandersetzt, wird bemerken, dass die Einsätze für technische Hilfeleistung der Feuerwehren und Rettungsdienste rapide zunehmen. Um diesen Ansprüchen gerecht zu werden, stellte sich heuer eine zweite Gruppe der Leistungsprüfung THL „Technische Hilfeleistung“ nach den Anforderungen des Bayerischen Feuerwegesetzes. Bei realer Nachstellung eines Unfallgeschehens muss die Gruppe ihr Können mit Rettungsschere und Spreizer, die

Betreuung von Unfallopfern, sowie Absicherung der Unfallstelle den Vorgaben entsprechend unter Beweis stellen. Auch der sichere Umgang mit Arbeitsmitteln wird praktisch und theoretisch geprüft. Nach Abschluss der Prüfung konnten die Prüfer Franz Ganslmaier, Martin Angermaier sen. und Werner Axenböck die Medaillen an unsere Aktiven dank einwandfrei durchgeführter Leistungsprüfung überreichen. Gerhard Hibler (silber), Alexander Angermaier (bronze), Gerhard Rosenhuber (gold), Markus Schwarzenbeck (bronze), Florian Nußrainer (gold-blau), Zeno Sanner (gold), Anton Angermaier (gold), Markus Raich (gold-grün), Johannes Nußrainer (gold-grün). Die Absolventen freuten sich über die bestandene Leistungsprüfung. Im Anschluß wurde bei einer Brotzeit und reger fachlicher Unterhaltung der Erfolg gemeinsam gefeiert.

Text: Hans Zeheter

## Seniorenzentrum Isen

Mit Segen fährt sich's besser! – Bobbycar- und Rollstuhlsegnung in Isen

Im Rahmen eines Herbstfestes unter dem Motto „Pflege bewegt“ wurden im Senioren Zentrum Isen Fahrzeuge gesegnet. Aber nicht irgendwelche Fahrzeuge, sondern ganz bestimmte: sowohl Bobbycars und Roller als auch Rollatoren und Rollstühle. Vor kurzem bot sich im Senioren Zentrum Isen ein nettes Bild: Bobbycars, und Roller mit ihren kleinen Fahrern aus dem Kinderhaus Isen feierten mit den Bewohnern des Senioren Zentrums. Senioren des Nachbarschaftstreff Isen in Begleitung von Leitung Patrizia Brambring und des Pfarrverbandes Isen wurden freudig begrüßt. Es war ein Gottesdienst der besonderen Art. Einrichtungsleitung Gabriele Rohrer hat gemeinsam mit Pfarrer Josef Kriechbaumer eine Fahrzeugsegnung organisiert – eingebettet in einen Wortgottesdienst. Die Vorfreude bei den jungen und alten Teilnehmern war sichtlich groß und als alle ihren Platz gefunden hatten – auch die festlich geschmückten Rollstühle, Rollatoren und Rutschautos – wurde alsbald zusammen gesungen und ein Gott-

Fortsetzung Seite 8

Fortsetzung v. Seite 7

esdienst gefeiert. Eine Begegnung zwischen Alt und Jung, die auch Kindergartenleiterin Isolde Mittermaier sehr wichtig ist. „Kinder lachen zu hören, sie eine Zeitlang um sich zu haben, bringt so viel Schwung hierher und sichtbare Freude in den Alltag der Senioren“, freut sich Rohrer. Spätestens als der kurze Gottesdienst vorbei ist und die Kinder mit ihren Fahrzeugen zwischen den Bewohnern spielen, wird diese Begeisterung greifbar. Und so sind sich alle einig, die dabei waren: Diese Bobbycar-Rollstuhl-Segnung machen wir nächstes Jahr wieder!



Text und Foto: Gabriele Rohrer

## Blaskapelle Isen e. V. – „Bayerischer Abend“ im Klementsaaal am 26. und 27. Oktober

Die Blaskapelle Isen e. V. lädt herzlich zur letzten Jubiläumsveranstaltung, dem Bayerischen Abend im Klementsaaal am Freitag 26. und Samstag, 27. Oktober ein. Das Programm zeigt einmal mehr die Vielfältigkeit der Blasmusik und die der Akteure. Lustige Lieder, stille Weisen, Stücke zum Mitsingen, gute böhmische und altbayrische Blasmusik sowie eine kleine Theaterinlage nach Karl Valentin und Liesl Karlstadt machen den Abend zu einem Schmankerl! Die Veranstaltung beginnt um 20 Uhr, Einlass: 18.30 Uhr. Telefonische Kartenreservierung unter 08083/8101 oder bei RWG Raiffeisen-Waren GmbH in Isen.

Wir freuen uns auf Euer Kommen! Blaskapelle Isen  
Text: Regina Kellner

## SPD-Ortsverein Isen

Ganz ohne Politik ging das Watt-Turnier des Isener SPD-Ortsvereins über die Bühne, das man als Beitrag zum Wahlkampf im Freizeithaus austrug. Die Preise wurden am Ende zwar von den SPD-Kandidatinnen Gertrud Eichinger (Landtag) und Ulla Dieckmann (Bezirkstag) überreicht, aber ein aufdringliches Werben für die Wahlen am 14. Oktober blieb erfreulicherweise aus. Insgesamt 16 Teams aus dem Landkreis hatten sich für das Turnier angemeldet, wobei der Hauptgewinn in Höhe von 160 Euro im Gemeindebereich Isen blieb. Mit sieben von neun gewonnenen Spielen erreichten Rainer Mahnke und Patrick Lerch den ersten Platz knapp vor Helmut Materna und Ludwig Wimmer. Letztere hatten zwar dieselbe Anzahl Gewinn-Spiele, aber erzielten insgesamt 4 Punkte weniger. Aufgrund des großen Zuspruchs plant der SPD-Ortsverein, das Turnier im nächsten Jahr zu wiederholen.



Die SPD-Kandidatinnen Gertrud Eichinger (links) und Ulla Dieckmann (rechts) überreichten die Preise des Isener Watt-Turniers an (v.l.) Helmut Materna, Ludwig Wimmer, Patrick Lerch, Rainer Mahnke, Sabine Materna und Joachim Winkelmeier.

Text und Foto: Albert Zimmerer

## Bowling-Club Isen

Mit einem fulminanten Schlagerfestival im Klement-Saal beschenkte sich der Bowling-Club Isen selbst für sein 15-jähriges Bestehen. Die Erwartungen des faszings-affinen Vereins und des Wirtspaares Dana und Thomas Klement (beide sind Mitglieder) wurden mit knapp 400 Besuchern weit übertroffen. DJ Dino Horn alias Andi Brenninger heizte den tanzenden und nicht tanzenden Feierfreaks mit Partykrachern aus sechs Jahrzehnten bis spät in die Nacht kräftig ein. Kein Hit durfte fehlen und die unver-

gesslichen Lieder von Rex Gildo, Michael Holm, Udo Jürgens, Roland Kaiser und selbstverständlich Schlagerkönigin Helene Fischer wurden von Jung und Alt lautstark mitgesungen. Getreu den Vereinsstatuten floss Bowle in Strömen und die Leichtigkeit des Seins faste unschwer Fuß. Zunächst konnte die Vorstandschaft um Präsident Tobi Perner nicht ans Feiern denken, da man beim Ausschneiden alle Hände voll zu tun hatte. Manch staunender Besucher rätselte, was wohl den großen Erfolg der Veranstaltung ausmachte. Ist es die wiederentdeckte Lust auf Discoparty wie seinerzeit oder stimmt das alte Vorurteil doch, wonach „alle Deutschen im Grunde Schlagerfuzzis“ sind?



DJ Dino Horn alias Andi Brenninger mit Wirtin Dana Klement.

Text und Foto: Albert Zimmerer

## Frauengemeinschaft Isen

### Einladung zum Frühstück

Nach einem gemeinsamen Frühstück erfahren wir, wie wir uns auch im aktiven Alter gesund und ausgewogen ernähren können. Darüber informiert Dipl.-Ernährungswissenschaftlerin Sabine Ommer aus Buch a. B. Wir laden dazu alle Interessierten ganz herzlich ein. Termin: Dienstag, 6. Nov. 2018 im Pfarrheim Isen. Beginn: 9 Uhr Frühstück, Vortrag ab ca. 9.45 Uhr. Anmeldeschluss: Dienstag, 30. 10. 2018. Anmeldung bei: Brigitte Hundschell, Tel. 0162/6155888 oder Marianne Bauer, Tel. 08083/8949.

Text: Marianne Bauer

## Pfarrverband Isen

### Termine für die Gottesdienste zur Gräbersegnung im Pfarrverband Isen:

Niedergeislbach: 25.10. um 19.00 Uhr. Außerbittlbach: 26.10. um 19.00 Uhr. Pemmering: 28.10. um 10.00 Uhr. Weiher 31.10. um 19.00 Uhr. Lengdorf: 1.11. um 10.00 Uhr Kirchenfriedhof, anschl. Gemeindefriedhof. Isen 1.11. um 13.30 Uhr Kirchenfriedhof, anschl. Gemeindefriedhof. Innerbittlbach: 2.11. um 19.00 Uhr. Burgrain 3.11. um 14.00 Uhr. Watzling 3.11. um 14.00 Uhr. Mittbach: 4.11. um 10.00 Uhr. Matzbach: 10.11. um 14.00 Uhr.

J. Kriechbaumer

## Trachtenverein „Isentaler“ Isen e.V.

### Einladung zum Hoagart'n

Der Trachtenverein „Isentaler“ Isen e.V. veranstaltet am Samstag, 10. November 2018 um 20 Uhr einen zünftigen Hoagart'n im Gasthaus Lanzl in Weiher. Mitwirkende sind: Haager Viergsang, Deuschl Familienmusik und Deuschl Dirndl und Junge Ramsauer Klarinettenmusi. Durch das Programm führt Christian Falterer.



Text und Foto: Elisabeth Lohmaier-Wachinger

## Sportschützen Isen

### 25 Jahre die Treue gehalten

Zur Jahreshauptversammlung im Vereinsheim der Sportschützen lud Schützenmeister Christoph Winkler die Mit-

Fortsetzung Seite 9



[www.IhrBaumProfi.de](http://www.IhrBaumProfi.de)

schnell • sauber • preiswert



Baumfällung jeder Schwierigkeitsgrad – Kürzen – Roden  
Abfuhr – Wurzelstockfräsen – Gartenpflege – Heckenschnitt  
Mäh- u. Mulcharbeiten – Brennholzverkauf – Holzspalterverleih  
Tel. 01 72/58201 73 od. 081 22/1 79 1661 Fa. Höllinger  
kostenlose und unverbindliche Beratung

## SIE WOLLEN IHR AUTO VERKAUFEN?

**Kostenlose KFZ-Bewertung • Wir kaufen Ihr Auto • Jeder Zustand  
0163 – 65 11 501 • Mein-Wunschauto.com**

- Seit 2006: Werkstattgeprüfte Gebrauchtwagen mit Garantie
- Alle Fahrzeuge: Büro Erding, Landshuter Str. 19 c
- Inzahlungnahme und Finanzierung ab 2,99%
- Neu: Professionelle KFZ-Reinigung + Wunschauto-Suche



Fortsetzung von Seite 8

gliedert ein und konnte u.a. neben dem Gauvertreter des Gaus Wasserburg-Haag Josef Rott und Bürgermeister Siegfried Fischer herzlich willkommen heißen. Neben den interessanten Berichten standen auch Ehrungen auf der Tagesordnung. Josef Rott verlieh zusammen mit Bürgermeister Siegfried Fischer das Abzeichen für 25-jährige Mitgliedschaft beim Bayerischen Sportschützenbund an Gitta und Hans Müller, Jürgen Schlaak, Manuel Lösel, Christian und Markus Bauer. Diese wurden ebenso für 25 Jahre Vereinszugehörigkeit vom Schützenchef geehrt. Christoph Winkler berichtete über die Aktivitäten des Vereins, der zur Zeit 113 Mitglieder zählt. Kassenwart Gottfried Bublak legte die Bilanzen vor und gab am



Ehrungen: (v.l.) Schützenmeister Christoph Winkler, Jürgen Schlaak, Christian Bauer, Markus Bauer, Manuel Lösel und Gauvertreter Josef Rott, (nicht auf dem Bild Gitta und Hans Müller).

**ACHTUNG, DIE  
SIND GELADEN.**



**STIHL Akku-System:**  
Ein Akku – passt in alle Geräte.

- Volle Bewegungsfreiheit – ganz ohne Kabel
- Handlich, einfach zu starten und pflegeleicht
- Abgasfrei und geräuscharm

Wir beraten Sie gern!  
**Schöne Gärten**

**Horst Menth** — [www.menth-gartenservice.de](http://www.menth-gartenservice.de)

**STIHL  
DIENST**

84416 Inning am Holz  
Gewerbering · Adlberg 9 a. d. B388  
Telefon 0 80 84/56 21 22  
Telefax 0 80 84/56 21 23

**KRAFT  
PAKETE  
FÜR JEDEN EINSATZ**



Ausschnitt aus  
unserem Sortiment

Extrastark, komfortabel und sehr langlebig: Kraftpakete für den Rasen, für Gartenabfälle und das Kultivieren von Böden.

**VIKING  
Premium Partner**

STELLENANZEIGE / AUSBILDUNG

## Souveräne Beratung für wirtschaftlichen Erfolg

Kompetenz, Erfahrung und Engagement

Als dynamisch wachsende überregionale Kanzlei für Steuerberatung und Wirtschaftsprüfung erarbeiten wir maßgeschneiderte und ergebnisorientierte Lösungen für aktuelle Herausforderungen. Wir bieten ein **modernes Arbeitsumfeld**, **fachliche Weiterbildung** und **spannende Herausforderungen** – zur Verstärkung unseres jungen Teams suchen wir für unseren Standort in Isen zum September 2019 einen Auszubildenden zum Steuerfachangestellten m/w.

**Azubi zum Steuerfachangestellten (m/w) – Isen**

Wünschenswert ist dafür ein erfolgreich abgelegter Realschulabschluss oder das Abitur. Eine positive Ausstrahlung, eine gute Ausdrucksweise sowie eine sorgfältige Arbeitsweise runden Ihr Profil ab. Haben Sie zudem noch Interesse an Wirtschaft und Steuern...

... dann zögern Sie nicht, sich bei uns zu bewerben. Unser **Team**, die **teamorientierte Arbeitsweise**, sowie ein **gutes Betriebsklima** erleichtern Ihnen den Einstieg in unser Unternehmen.

Wenn Sie Interesse daran haben, mit uns gemeinsam zu wachsen und sich fachlich sowie persönlich weiterzuentwickeln, dann schicken Sie uns bitte Ihre aussagekräftige **Bewerbung** – gerne auch in elektronischer Form.

**Start der Ausbildung:** September 2019.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Büro Isen  
Telefon 08083 / 200 96-0  
Bischof-Josef-Straße 6, 84424 Isen  
[isen@kreitinger-maierhofer.de](mailto:isen@kreitinger-maierhofer.de)  
[www.kreitinger-maierhofer.de](http://www.kreitinger-maierhofer.de)

Kreitinger &  
Maierhofer  
/ Stangl

Schluss ein kleines Defizit bekannt, das aber nicht besorgniserregend ist. Sportleiter Markus Bauer berichtete über das sportliche Geschehen, das sich sehen lassen konnte, wie u.a. 3. Platz beim Damenpreisschießen und ein 2. Platz beim Drei-König-Schießen. Die Rundenwettkampf-Mannschaft ist gut aufgestellt und konnte am Schluss in ihrer Gruppe mit dem 4. Platz die Klasse souverän halten. Zum Schluss der Versammlung dankte Schützenmeister Christoph Winkler den Mitgliedern, ganz besonders Martin

Fortsetzung Seite 11

Individuelle Auswahl  
an schönem, vielseitig gestalteten  
**Grabschmuck für Allerheiligen:**  
gebunden, gesteckt, gewunden u. gepflanzt  
**sowie Saison- und Grabblumen**

**Blumen**  
**Elisabeth**  
**Marold**, Floristmeisterin  
**MITTBACH** · Hauptstraße 4 · Telefon (0 81 24) 84 20  
**Allerheiligen, 1. 11. 2018, 8<sup>00</sup> bis 12<sup>00</sup> Uhr geöffnet!**

Öffnungszeiten:

Montag – Freitag

8<sup>30</sup> bis 12<sup>00</sup> Uhr

13<sup>00</sup> bis 18<sup>00</sup> Uhr

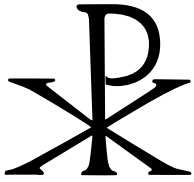
Samstag

8<sup>30</sup> bis 13<sup>00</sup> Uhr

Junges Ehepaar sucht in Ortsrandlage Isen und weiträumiger Umgebung ein kleines bezahlbares

**Häuschen oder „Sacherl“**  
zum Kauf, gerne renovierungsbedürftig.

**Telefon: 01 51/70 17 71 75**



## Vergelt's Gott

möchten wir Allen sagen, die unserem

## Herrn Pfarrer Thomas Zehetmaier

die letzte Ehre in so würdiger Weise erwiesen haben.

Besonders danken wir dem Vertreter des erzbischöflichen Ordinariats, Herrn Regionalbischof Dr. Bernhard Haßlberger, Herrn Dekan und Pfarrer Josef Kriechbaumer für das feierliche Requiem sowie den zahlreichen Priestern für die Mitfeier.

Herzlichen Dank dem Diakon Willibald Greinsberger, dem Gemeindereferenten Bernhard Schweiger, den Messnern, dem Altardienst, dem Organisten und der Blaskapelle Isen für die feierliche Gestaltung des Gottesdienstes in Isen und der Beerdigung in Pyramoos.

Danke für die ehrenden Nachrufe durch Frau Hiebler vom Pfarrverband Isen, Herrn Stecher von der Pfarrei Heilige Familie Harlaching und Herrn Schex von der Heimatpfarre Oberndorf.

Ein herzliches Dankeschön den Fahnenabordnungen, ebenso der FFW Isen und Pyramoos, die durch ihre hilfreiche Unterstützung zu einem reibungslosen Ablauf beitragen.

Vergelt's Gott Allen für die so zahlreiche Teilnahme an der Trauerfeier, ganz besonders den Verwandten und den Pfarreimitgliedern der Heiligen Familie Harlaching.

Dankbar sind wir dem Hausarzt Herrn Dr. Kaufmann, dem Bestattungsdienst Herzog, Herrn Peter Stellner und dem Gasthaus Klement in Isen.

Bedanken möchten wir uns bei Allen, die hier nicht genannt sind, aber auch ihren Beitrag zur feierlichen Gestaltung des Gottesdienstes und der Beerdigung geleistet haben, die persönlich und schriftlich, durch Kranz-, Blumen- oder Geldspenden zur späteren Grabpflege und an Schwester Rosenhuber, Anteil nahmen.

Ein herzliches Vergelt's Gott Allen, die an unseren lieben Verstorbenen im Gebet gedenken.

Isen,  
Pyramoos, im Oktober 2018

**Elisabeth Rott**, Pfarrhaushälterin  
Familien **Zehetmaier** und **Gfüllner**

## KONRAD BRUMMER BESTATTUNGEN

85659 Forstern Michael-Irl-Str. 2  
Tel 08124 8840 Mobil 0171 369 55 19  
E-Mail [bestattungen@konradbrummer.de](mailto:bestattungen@konradbrummer.de)  
[www.konradbrummer.de](http://www.konradbrummer.de)

## Herzlichen Dank

An alle Verwandten, Freunde, Nachbarn, ehemaligen Arbeitskollegen und Bekannten, die mit uns Abschied genommen haben von

## Anton Mühlberger

Besonders bedanken möchten wir uns bei Herrn Dekan Josef Kriechbaumer und dem Kirchendienst.

**Mathilde Mühlberger**  
im Namen aller Angehörigen

WENN DER MENSCH DEN MENSCHEN BRAUCHT - WIR HELFEN UND BEGLEITEN

## BESTATTUNGSDIENST HERZOG

Inh. Christiane Jahna, Bestattermeisterin

TRAUER BRAUCHT RAUM



Wir betreuen Sie persönlich, in dringenden Fällen immer für Sie erreichbar - selbst über die Beerdigung hinaus! Gerne kommen wir auch zu Ihnen nach Hause.

Es gilt der Grundsatz der freien Bestatterwahl - bestimmen Sie also jederzeit den Bestatter ihres Vertrauens.

Durch die Bestattungsvorsorge haben Sie eine Sorge weniger. Denn wer rechtzeitig vorsorgt, kann sicher sein, dass später alles in seinem Sinne erfüllt wird.



Heimgartenstraße 6 • 83527 Haag i. OB

☎ 08072-3719737 ☎ 08072-3719738

[www.bestattungsdienst-herzog.de](http://www.bestattungsdienst-herzog.de)  
[info@bestattungsdienst-herzog.de](mailto:info@bestattungsdienst-herzog.de)

SO UNTERSCHIEDLICH WIE DER MENSCH SEIN LEBEN GESTALTET,  
KANN DER ABSCHIED VON IHM SEIN



Ein herzliches

## „Vergelt's Gott“

für die Anteilnahme in Wort und Schrift sowie für die zahlreichen Kranz- und Blumenspenden beim Heimgang unseres lieben Vaters, Schwiegervaters und Opas

# Eugen Heilmaier

Besonderer Dank geht an Dekan Josef Kriechbaumer, den Kirchendienst, Herrn Gömbi, den Kirchenchor, die Liedertafel Isen und an die Fahnenabordnungen für die feierliche Gestaltung des Gottesdienstes.

Herzlichen Dank auch an alle Verwandten, Freunde, Nachbarn und ehemaligen Arbeitskollegen für das letzte Geleit.

Isen, im Oktober 2018

In stiller Trauer  
Eugen Heilmaier mit Familie



Fortsetzung von Seite 9

Weber für die Arbeit bei sämtlichen Vereinsveranstaltungen und den Küchendamen sowie den vielen helfenden Händen im Hintergrund für den unermüdlichen Einsatz.

*Text und Foto: Markus Bauer*

## Arbeitskreis Heimatpflege

Heimtmuseum: geöffnet am 17./18. November

Das Isener Heimatmuseum im Alten Rathaus am Markt-

platz ist am Rande des „Lichterfestes“, das am 17./18. November 2018 im Gasthof Klement stattfindet, wieder geöffnet. Die genauen Öffnungszeiten sind am Samstag und Sonntag jeweils von 13.00 bis 17.00 Uhr, der Eintritt ist natürlich frei. An beiden Tagen kann erneut der private Film über die Rundfunksendung vom 13. Okt. 1991 „Grüße aus Oberbayern“ mit Moderator Franz Meßner und verschiedenen Musik- u. Gesangsgruppen (Blaskapelle Isen

Fortsetzung Seite 12

## AUFGRUND GROSSEN ERFOLGS VERLÄNGERT!



# 3.000 €

**BARAUSZAHLUNG MÖGLICH  
ABWRACKPRÄMIE<sup>1</sup>**  
NUR AUF NISSAN QASHQAI JUNGWAGEN

**55 SOFORT VERFÜGBARE  
NISSAN QASHQAI JUNGWAGEN**

**NISSAN QASHQAI ACENTA**

1.7 DIG-T 85 kW (115 PS) Silver

EZ: 04/17, 30.000 km, Allwetter-Reifen, Digitalradio, Sitzheizung, Navi, Klimaautomatik, Einparkhilfe, Radio/CD, Bluetooth®, uvm.

Ehemaliger Neupreis: 26.490 €  
Angebotspreis: 18.890 €  
Abwrackprämie<sup>1</sup>: -3.000 €

**Zuzahlung: 15.890 €**

**LEASINGANGEBOT:**

**Monatli. Rate: 189 €<sup>2</sup>**

**OHNE ANZAHLUNG**

**+3.000 € BARAUSZAHLUNG**

OPTIONAL GARANTIEANGEBOT:

GARANTIEVERLÄNGERUNG AUF

**5 JAHRE  
GARANTIE<sup>3</sup>**  
nur 222 €

OPTIONAL VERSICHERUNGSANGEBOT:

**60 € MONATLICH**  
INKL. VOLLKASKO!<sup>4</sup>

**Gesamtverbrauch in l/100 km, innerorts 6,6; außerorts 5,1; kombiniert 5,6; CO<sub>2</sub>-Emission, kombiniert: 129 g/km (Messverfahren gemäß EU-Norm). Effizienzklasse C.** Abb. zeigt Sonderausstattung.  
Wir zahlen für Ihren Gebrauchtwagen 3.000,- € bei Kauf eines gekennzeichneten NISSAN Qashqai Jungwagens zum Angebotspreis von 18.890,- €. Der Kaufvertrag muss bis 31.10.2018 geschlossen werden. Die Zulassung des NISSAN QASHQAI Acenta Aktionsfahrzeugs muss bis 31.12.2018 erfolgen. Das Aktionsfahrzeug muss mindestens 6 Monate auf den Käufer des Fahrzeuges zugelassen gewesen sein. Die Abwrackprämie kann auch bar ausbezahlt werden. Nicht mit anderen Rabattaktionen kombinierbar. <sup>1</sup>Leasing über Santander Consumer Bank, Santander-Platz 1, 41061 Mönchengladbach, 0,- € Leasingsonderzahlung, Laufzeit: 60 Monate, Gesamtleistung: 10.000 km p.a., <sup>2</sup>Über Bayerische Versicherungsgruppe, gültig für Fahrer ab 18 Jahre, Laufzeit der Versicherung: 2 Jahre ab Zulassung, Vollkasko 1000,- €, Teilkasko 500,- €, Selbstbeteiligung, wird auf Wunsch zusätzlich zur Finanzierung abgeschlossen. <sup>3</sup>5 Jahre Garantie ab Erstzulassung für einmalig 222 € inkl. MwSt. <sup>4</sup>Über Bayerische Versicherungsgruppe, gültig für Fahrer ab 18 Jahre, Laufzeit der Versicherung: 2 Jahre ab Zulassung, Vollkasko 1000,- €, Teilkasko 500,- €, Selbstbeteiligung, wird auf Wunsch zusätzlich zur Finanzierung abgeschlossen. Änderungen und Irrtum vorbehalten. Gültig bis Widerruf Stand: 02.10.2018.

**Huber**  
„Das ist mein“ Autohaus

**Autohaus MKM Huber GmbH**

Eiselfinger Str. 4 • 83512 Wasserburg am Inn • Tel.: 08071/91 97-0 • www.zum-huber.de

**Huber GebrauchtwagenPark GmbH**

Alkorstraße 2 • 83512 Wasserburg am Inn • Tel.: 08071/92 26 29-0 • www.zum-huber.de/gwp

**50  
JAHRE**  
★  
AUTOHAUS  
HUBER



## TERMINKALENDER

20. Okt. FSG Isen: Kirchweihschießen  
Sportschützen Isen: Weinfest  
KLJB Rumpelkammer
21. Okt. Kirchenvorstandswahl der evang. Kirche  
SV Weiher: Schützenjahrtag  
FSG Isen: Kirchweihsch. u. Königsproklamation  
Cafe am Sonntag im Seniorenzentrum  
Die Kirchenmaus erzählt, im Pfarrheim Isen
23. Okt. Elternabend zur Firmung im Pfarrheim Isen
26. Okt. Blaskapelle Isen: Bayer. Abend im Klementsaaal
27. Okt. Blaskapelle Isen: Bayer. Abend im Klementsaaal  
Kolping Isen: Ausflug zur Europ. Südsternwarte
28. Okt. PGR Lengdorf: 50 Jahre  
Schöpfungsgottesdienst in Isen
31. Okt. SG Eschbaum: Wattturnier in Weiher
1. Nov. OVV Isen: Abgabetermin Fotoaktion
2. Nov. SV Weiher: Jahreshauptversammlung
3. Nov. „Schariwari“ – die Kultband im Klementsaaal
4. Nov. Reformationsfest in Haag  
Cafe am Sonntag im Seniorenzentrum  
Hubertusmesse vor der Hubertuskapelle
8. Nov. Feuerschützenges. Isen in Bildern, bei Klement
9. Nov. Dankeschönessen für PGR und KV
11. Nov. Familiengottesdienst in Lengdorf  
50 Jahre PGR Isen und Pemmering  
Evang. Gottesdienst im Pfarrheim in Isen  
Kolpingsfamilie Isen: Spielenachmittag
16. Nov. Anzeigenannahmeschluss Isener Marktbotte
17. Nov. Lichterfest beim Klement  
Erzählkunstabend m. Fr. Dr. Däumer im Rathaus  
KSV-Pemmering: Kesselfleischessen
18. Nov. Wahlen zur Kirchenverwaltung  
Lichterfest beim Klement  
Cafe am Sonntag im Seniorenzentrum  
Die Kirchenmaus erzählt, Pfarrheim Isen
19. Nov. OVV Isen: Herbstversammlung b. Wirt z'Weiher  
Visitation durch Bischof Haßlberger
21. Nov. Evang. Beichtgottesdienst in Haag
22. Nov. Kabarettist Markus Langer im Klementsaaal
23. Nov. Erscheinungstag Isener Marktbotte Sonderausg.  
Wattturnier d. TSV Isen Abt. Fußball Freizeitheim
24. Nov. Theaterverein Isen: Kindertheater Klementsaaal  
Adventszauber in Pemmering
25. Nov. Bücherei St. Zeno Isen: Tag der offenen Tür  
Evangelischer Gedenkgottesdienst in Haag  
Familiengottesdienst in Pemmering  
Theaterverein Isen: Kindertheater Klementsaaal  
Adventszauber in Pemmering
26. Nov. Frauengemeinschaft: Kathrein-Nachmittag
30. Nov. Freischützen Pemmering: Nussenschießen  
Blutspende in der Schule Isen
1. Dez. Sportschützen Isen: Christbaumversteigerung  
Theaterverein Isen: Kindertheater Klementsaaal  
Kolpingsfamilie Isen: Kolpinggedenktag
2. Dez. Cafe am Sonntag im Seniorenzentrum  
Lesung W. Hofer u. A. Zimmerer i. Gasthaus Gipp  
Einführg. d. n. Kirchenvorstands ev. Kirche Haag  
Theaterverein Isen: Kindertheater Klementsaaal
5. Dez. Nikolausaktion der Kolpingsfamilie Isen
6. Dez. Nikolausaktion der Kolpingsfamilie Isen
7. Dez. Anzeigenannahmeschluss Isener Marktbotte  
Stephan Zinner „Relativ Simpel“ im Klementsaaal
8. Dez. MSC Isen: Nikolaus-/Weihnachtsfeier b. Klement  
AWO Weihnachtsfeier im Vereinsheim
9. Dez. Nikolausmarkt in Isen  
MSC Isen: Nikolaus kommt im Wald von Bocköd  
Familiengottesdienst in Lengdorf  
Evang. Gottesdienst/Abendmahl Pfarrheim Isen
10. Dez. Landfrauentag in Lengdorf
15. Dez. SG Eschbaum: Christbaumversteigerung Weiher
16. Dez. „On a Trip to Bethlehem“ Konzert i. Klementsaaal  
Cafe am Sonntag im Seniorenzentrum  
Die Kirchenmaus erzählt, im Pfarrheim Isen  
Ev. Kirche Haag: „30 Jahre erster Kirchenumbau“  
Frauengemeinschaft: Adventsfeier
21. Dez. Sportschützen Isen: Weihnachtsfeier
22. Dez. TC Isen: Weihnachtsfeier

25. Dez. Evang. Weihnachtsgottesdienst in Isen/Pfarrheim
26. Dez. Christbaumversteig. der Burgschützen Burgrain

### 2019

8. Jan. Generalversammlung der Kolpingsfamilie Isen
11. Jan. Neujahrsempfang
12. Jan. Harfenkonzert mit Fr. Pöschl-Edrich im Rathaus
13. Jan. Evang. Gottesdienst in Isen/Pfarrheim
10. Febr. Lesung W. Hofer u. A. Zimmerer Pfarrbücherei  
Evang. Gottesdienst in Isen/Pfarrheim
15. März Starkbierfest „Freischützen“ Pemmering Pointner
16. März Starkbierfest „Freischützen“ Pemmering Pointner
6. April Konzert der Blaskapelle Isen
7. April Konzert der Blaskapelle Isen
12. April Konzert der Blaskapelle Isen
13. April Konzert der Blaskapelle Isen
27. April SG Eschbaum: Königsproklamation
30. April SG Eschbaum: Schafkopfturnier in Weiher
26. Mai Evang. Konfirmation in Kirchdorf
21. Juli Evang. Gemeindefest in Haag
22. Sept. FSG Isen: Steckerlfischessen im Schützenhaus

*Alle Angaben ohne Gewähr!*

*Wir bringen an dieser Stelle kostenlos alle im Verbreitungsgebiet des „Isener Marktbotte“ geplanten öffentlichen Veranstaltungen. Dies soll dazu beitragen, Terminüberschneidungen zu vermeiden.*

*Melden Sie uns bitte rechtzeitig Ihre Veranstaltungen. Anruf genügt! Telefon (08083) 5314-0, Fax (08083) 5314-14 oder per E-Mail: mabo@nussrainer-isen.de.*

*Den Terminkalender können Sie im Internet als PDF-Datei abrufen unter:*

[www.isen-termine.de](http://www.isen-termine.de)

## KLEINANZEIGEN

Gartenbau, Pflastern, Humusieren, Rasenanbau, Zaunbau zu günstigen Preisen.

Horst Menth, Inning am Holz, Telefon (08084) 562122.

Vielen Dank an alle Freunde für den Hungerbaum.

Spotz & Mauli.

Junge Meerschweinchen in liebevolle Hände abzugeben.  
Tel. 08083/361.

Rasenmäher, Motorsägen u. Zubehör, Reparatur und Verkauf. Horst Menth, Inning am Holz, Telefon (08084) 562122.

2 ½ Zimmer Wohnung in Isen, 60m<sup>2</sup>, EBK, Garten.

500 € + 150 €NK, ab Nov. frei. Tel. 08083/5487983.

Fortsetzung von Seite 11

und Pemmering, Liedertafel, Isentaler Musi usw.) angeschaut werden (Dauer 70 Minuten). Am Samstag wird ferner Frau Petra Lange aus München zu Gast sein. Sie hat einen Roman über den aus Isen stammenden Bildhauer Max Heilmayer und seinen von ihm zusammen mit Heinrich Düll und Georg Pezold im Jahr 1899 geschaffenen Münchener Friedensengel geschrieben. Die Autorin wird zur Entstehung und dem Inhalt des Werkes mit dem Titel „Die Flügel der Nike“ aus erster Hand Informationen liefern.

*Franz Wenhardt, Heimatmuseum Isen*

## TSV Isen – Abt. Fussball

### Ankündigung Wattturnier 2018 im November

Die Abteilung Fussball lädt auch dieses Jahr wieder zum alljährlichen Wattturnier am Freitag den 23.11.2018 im Freizeitheim ein. Einlass ist wie immer ab 18.30 Uhr und Start dann gegen 19.30 Uhr. Neu dieses Jahr ist allerdings der Veranstaltungsort im Isener Freizeitheim und auch der diesjährige Hauptgewinn mit 200,- Euro. Dieser musste aufgrund einer Gesetzesänderung reduziert werden. Die möglichen Startplätze fallen damit heuer zwar etwas geringer aus, machen aber das Turnier sicher nicht weniger spannend und die Atmosphäre im Freizeitheim inkl. beheiztem Zelt verspricht eine gute Stimmung. Für die Verpflegung wird natürlich wieder reichlich gesorgt, wodurch einem tollen Turnier nichts mehr im Wege stehen sollte. Die Abteilung Fussball freut sich über zahlreiche Teilnehmer.

*Heiko Koxholt*